

KONINKRIJK BELGIË

ADVIES 44.101/1
VAN 28 FEBRUARI 2008

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 8 februari 2008 door de Minister van Sociale Zaken verzocht haar, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 7 mei 1991 tot vaststelling van het persoonlijk aandeel van de rechthebbenden in de kosten van de in het raam van de verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen vergoedbare farmaceutische verstrekkingen", heeft het volgende advies gegeven:

Aanhef

In het vijfde lid van de aanhef van het ontwerp wordt gerefereerd aan de akkoordbevinding van de Minister van Begroting. Deze laatste heeft evenwel op 30 januari 2008 meegedeeld niet akkoord te kunnen gaan met de ontworpen regeling, waarna tijdens de Ministerraad van 1 februari 2008 werd beslist om voorbij te gaan aan de weigering van akkoordbevinding van de Minister van Begroting. Teneinde daar blijk van te geven in de aanhef van het ontwerp dient het vijfde lid te worden vervangen door twee leden, geformuleerd als volgt:

"Gelet op de weigering van akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 30 januari 2008;

Gelet op het besluit van de Ministerraad van 1 februari 2008 om voorbij te gaan aan de weigering van akkoordbevinding van de Minister van Begroting;"

Artikel 1

1. Het is gebruikelijk om in een normatieve tekst het eerste artikel voluit aan te duiden. Men vervange derhalve in het ontwerp de vermelding "Art. 1." door die van "Artikel 1."

2. In de Franse tekst van de diverse onderdelen van artikel 1 van het ontwerp schrijve men telkens "deuxième tiret" in plaats van "2^e tiret".

Artikel 2

Men schrijve in de Franse tekst van artikel 2 van het ontwerp "... entre en vigueur le premier jour du deuxième mois qui suit ...".

De kamer was samengesteld uit

de Heren	M. VAN DAMME,	kamervoorzitter,
	J. BAERT, W. VAN VAERENBERGH,	staatsraden,
Mevrouw	M. VERSCHRAEGHEN,	toegevoegd griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de H. L. VAN CALENBERGH, auditeur.

DE GRIFFIER,

DE VOORZITTER,

M. VERSCHRAEGHEN

M. VAN DAMME

ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS 44.101/1
DU 28 FÉVRIER 2008

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, première chambre, saisi par la Ministre des Affaires sociales, le 8 février 2008, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 7 mai 1991 fixant l'intervention personnelle des bénéficiaires dans le coût des fournitures pharmaceutiques remboursables dans le cadre de l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités", a donné l'avis suivant:

Préambule

Le cinquième alinéa du préambule du projet fait référence à l'accord du Ministre du Budget. Ce dernier a toutefois indiqué le 30 janvier 2008 qu'il ne pouvait pas marquer son accord sur la mesure en projet, après quoi il a été décidé lors du Conseil des ministres du 1^{er} février 2008 d'ignorer ce refus. Afin que cela apparaisse dans le préambule du projet, il faut remplacer le cinquième alinéa par deux alinéas, formulés comme suit:

"Vu le refus d'accord de notre Ministre du Budget du 30 janvier 2008;

Vu la délibération du Conseil des ministres du 1^{er} février 2008 permettant de passer outre au refus d'accord du Ministre du Budget;"

Article 1^{er}

1. Dans un texte normatif, il est d'usage d'écrire le mot "article" en toutes lettres pour l'article 1^{er}. On remplacera dès lors la mention "Art. 1^{er}." par "Article 1^{er}." dans le projet.

2. Dans le texte français des diverses subdivisions de l'article 1^{er} du projet, on écrira à chaque fois "deuxième tiret" au lieu de "2^e tiret".

Article 2

Dans le texte français de l'article 2 du projet, on écrira "... entre en vigueur le premier jour du deuxième mois qui suit..."

La chambre était composée de

Messieurs	M. VAN DAMME,	président de chambre,
	J. BAERT,	
	W. VAN VAERENBERGH,	conseillers d'État,
Madame	M. VERSCHRAEGHEN,	greffier assumé.

Le rapport a été présenté par M. L. VAN CALENBERGH, auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. M. VAN DAMME.

LE GREFFIER,

LE PRÉSIDENT,

M. VERSCHRAEGHEN

M. VAN DAMME